

PUBLIREPORTAGE

**La Presse**

SAMEDI 17 OCTOBRE 1992

# SEMAINE DE LA VIE ANIMALE

DU 19 AU 24 OCTOBRE 1992

COMPLEXE DES JARDINS  
MONTRÉAL



Corporation professionnelle des médecins vétérinaires du Québec

# SEMAINE DE LA VIE ANIMALE

## DU 19 AU 24 OCTOBRE 1992

Corporation professionnelle des médecins vétérinaires du Québec



**cjms 1280**  
LE LEADER DE L'INFORMATION



### MESSAGE DU MINISTRE

Je suis heureux d'accepter la présidence d'honneur de la deuxième édition de la «Semaine de la vie animale». Je m'associe donc volontiers à cette initiative de la Corporation professionnelle des médecins vétérinaires du Québec.

Les efforts consentis par tous les intervenants pour assurer la santé animale ont permis au cheptel québécois de jouir aujourd'hui d'une excellente réputation à travers le monde.

Conscient de l'importance de nos élevages, le ministère que je dirige soutient les producteurs par son Programme d'amélioration de la santé animale au Québec, ainsi que par son réseau de sept laboratoires de pathologie animale. De ce fait, il contribue activement à l'excellence des productions animales québécoises.

Pour moi, des animaux en santé sont un gage d'aliments de qualité. C'est pourquoi la préoccupation du ministère est de garantir l'innocuité des produits alimentaires, de la ferme à votre table. Nos laboratoires d'expertises et d'analyses alimentaires, ainsi que les services d'inspection des

aliments d'origine animale et végétale, s'en assurent quotidiennement.

Félicitations aux organisateurs et bonne «Semaine de la vie animale» à tous les participants et participantes.

**Yvon PICOTTE**

Ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, délégué aux affaires régionales du Québec



### Message du président de la Corporation professionnelle des médecins vétérinaires du Québec

Pour une deuxième année consécutive, la Corporation professionnelle des médecins vétérinaires du Québec organise dans tout le Québec, du 19 au 24 octobre, une SEMAINE DE LA VIE ANIMALE. Le thème que la Corporation entend privilégier cette année, «À L'ÉCOUTE DE LA VIE ANIMALE», nous incite à être sensibles à la vie animale, à la respecter. Le respect de

la vie animale va de pair avec le respect de l'environnement, le respect de l'Homme, le respect de nous-mêmes.

Au nom de tous les médecins vétérinaires du Québec, les MÉDECINS DE LA VIE ANIMALE, je vous encourage à mettre cette semaine à profit pour en connaître davantage sur l'activité de ces spécialistes de la vie et de la santé des animaux domestiques, des animaux exotiques et de la faune ainsi que de la qualité des aliments que nous consommons.

**BONNE SEMAINE DE LA VIE ANIMALE À TOUS!**

**Dr Jean Piérard**



### Message de l'Honorable Pierre Blais à l'occasion de la Semaine de la vie animale

Il me fait grand plaisir de participer à cette édition 1992 de la Semaine de la vie animale. Le travail des 1 500 médecins vétérinaires québécois est trop sou-

vent méconnu. L'important rôle joué par ces spécialistes dépasse largement les soins donnés aux animaux. Il s'étend à la prévention, la recherche, l'écologie, la médecine sportive, la réglementation, et bien d'autres domaines.

Les progrès de la médecine vétérinaire n'ont pas seulement profité au secteur agro-alimentaire, mais à l'ensemble de la faune. Si les médecins vétérinaires veillent à la santé de 6 000 000 d'animaux domestiques et agricoles, ils relèvent par ailleurs des défis aussi vastes et disparates que de veiller à la santé des bétails, réhabiliter des oiseaux de proie et contrôler la rage animale.

D'autre part, dans le secteur agricole, nous avons réussi à garantir à nos concitoyens des aliments sains dont la qualité fait l'envie du monde entier. Ici comme ailleurs, le travail infatigable des médecins vétérinaires a contribué au bien-être général de la population.

Il convient, à ce chapitre, de souligner le rôle primordial d'Agriculture Canada. Dans ses 23 bureaux de santé des animaux au Québec et à son laboratoire d'hygiène vétérinaire à Saint-Hyacinthe, un personnel nombreux (dont une cinquantaine de médecins vétérinaires) fait un excellent travail de contrôle, de recherche et de certification.

Un événement annuel comme la Semaine de la vie animale est une occasion de nous rappeler le rôle essentiel de ces experts dans la préservation de la santé de nos animaux et, indirectement, de la nôtre.

**Pierre BLAIS**

Ministre d'État à l'agriculture, Agriculture Canada



**Dre Sylvie Lussier**  
porte-parole de la Semaine de la vie animale

Médecin vétérinaire, communicatrice et animatrice de la populaire émission de Radio-Canada «Bêtes pas bêtes plus»

### LA SEMAINE DE LA VIE ANIMALE

Président d'honneur M. Yvon Picotte, ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, délégué aux affaires régionales du Québec.

Comité organisateur Dr Jean Piérard, Corporation professionnelle des médecins vétérinaires du Québec.

Membres Dr Marcel Bouvier, Corporation professionnelle des médecins vétérinaires du Québec.

Dre Lorraine Fiset, Association des vétérinaires équins du Québec.

Dre Marie-Josée Neault, Association des médecins vétérinaires en industrie animale du Québec.

Dr Claude Goyer, Association des médecins vétérinaires en santé publique du Québec.

Dr Luc Léger, Corporation professionnelle des médecins vétérinaires du Québec.

Dre Sylvie Lussier, porte-parole de «La semaine de la vie animale».

Dr Normand Plourde, Académie de médecine vétérinaire du Québec.

Dr Blaise Soucy, Association des médecins vétérinaires praticiens du Québec.

Cahier spécial:

La Semaine de la vie animale

Réalisation Tremblay Robillard, direction et développement d'associations

L'équipe

Célyne Brisebois  
Catherine Collorec  
Robert Beauchemin  
Gilles Brunet  
Luc Héту  
Pierre Robillard  
Marcel Tremblay  
Michel Tremblay

Graphisme

ImaGraphis

Impression

T.R. Offset

Responsable des cahiers spéciaux

La Presse

Alain Brunet

(514) 285-7319


TÉL.: 282-1161

**FRANÇOIS CRAIG, M.V.**  
**MICHÈLE LEMAY, M.V.**

SUR RENDEZ-VOUS

3928, RUE ST-HUBERT  
MONTRÉAL H2L 4A5

p0000178-401

**Dr J. Marc Vaillancourt** 

Docteur en médecine vétérinaire - Maîtrise en Pharmacologie

349, Av. Victoria Ave., Westmount, / Tél.: 487-5300  
4507 ch. Côtes-des-Neiges, Montréal, / Tél.: 738-6491

(514) 430-6060

**Hôpital vétérinaire Ste-Thérèse**

Dr Paul Desrosiers, m.v.  
membre de l'American Veterinary Dental Society  
Dr Sylvain Parent, m.v.i.p.s.a.v.  
Dr Caroline Proulx, m.v.

268, boul. Labelle  
Sainte-Thérèse (Québec)  
J7E 2X7

MEMBRE  
**AAHA**

p0000040 - A14

DR M. BARETTE  
DR R. DUBUC  
DR F. GAGNÉ  
DR M. GIARD  
DR J. GRÉGOIRE  
DR C. LAVALLÉE  
DR M. TURCOTTE

**HÔPITAL VÉTÉRINAIRE DU NORD**

9988, RUE LAJEUNESSE, MONTRÉAL H3L 2E1  
382-1184

p0000175-407

**SEMAINE DE LA VIE ANIMALE****DU 19 AU 24 OCTOBRE 1992**

Corporation professionnelle des médecins vétérinaires du Québec



## LES MÉDECINS VÉTÉRINAIRES AU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DES PÊCHERIES ET DE L'ALIMENTATION DU QUÉBEC

Le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec engage près de 60 médecins vétérinaires. Ces spécialistes de la santé animale jouent un rôle de premier plan pour la santé publique puisqu'ils contribuent essentiellement à assurer à la population québécoise des aliments d'origine animale de haute qualité.

Il existe un lien entre la santé animale à la ferme et la qualité des aliments dans notre assiette. C'est pourquoi certains de ces médecins vétérinaires, par leur expertise et leur rôle conseil, contribuent à protéger et à promouvoir la santé des animaux d'élevage. Ils collaborent également à optimiser la productivité de ces élevages et à développer la production chevaline.

Les travaux que certains d'entre eux mènent dans les sept laboratoires de pathologie animale du ministère, en collaboration avec la Faculté de médecine vétérinaire de l'Université de Montréal et l'Institut Armand-Frappier, permettent de fournir aux médecins vétérinaires praticiens un support au diagnostic et au traitement des animaux d'élevage.

Les médecins vétérinaires du ministère participent aussi aux interventions destinées à contrôler les zoonoses, c'est-à-dire les maladies animales transmissibles à l'humain. Ils voient de plus à l'application des divers programmes d'aide aux éleveurs, dont le Programme d'amélioration de la santé animale au Québec qui facilite à ceux-ci l'accès à des soins vétérinaires préventifs et curatifs.

En plus de contribuer à la santé des animaux d'élevage, les médecins vétérinaires du ministère interviennent tout au long de la chaîne bio-alimentaire. Ainsi, plusieurs médecins vétérinaires assurent la qualité des viandes grâce à leurs interventions d'inspection dans les abattoirs. D'autres, pour leur part, travaillent à l'élaboration de normes sanitaires pour la production d'aliments et au développement de méthodes d'inspection rigoureuses et adaptées au contexte de la production et aux attentes des consommateurs.

En plus des responsabilités qui leur reviennent déjà en matière de santé publique et animale, les médecins vétérinaires du ministère sont davantage concernés et impliqués dans les dossiers qui

préoccupent toujours plus la population face au bien-être animal, à l'agriculture biologique et à l'environnement, contribuant ainsi au développement du secteur bio-alimentaire québécois.



**R**alston Purina Canada inc. a le plaisir de commander la Semaine de la vie animale conjointement avec la Corporation professionnelle des médecins vétérinaires du Québec.

«Au fil des ans, Ralston Purina Canada a mis au point les premiers programmes conçus pour célébrer les propriétaires d'animaux familiers et renforcer le lien qui s'établit entre les gens et leurs animaux de compagnie», a déclaré George Wells, de Ralston Purina Canada. La Semaine de la vie animale est une autre façon de souligner le plaisir que les animaux peuvent apporter à nos vies, que les temps soient bons ou difficiles.

En plus de s'associer à la Semaine de la vie animale, Ralston Purina Canada est fière de commander la fondation MIRA qui élève des chiens-guides pour les handicapés visuels au Québec et apporte un soutien vigoureux aux abris locaux pour animaux ainsi qu'à des recherches sur la santé des animaux à la Faculté de médecine vétérinaire de l'Université de Montréal. La compagnie s'en-

gage également à appuyer les organismes, telle la Corporation professionnelle des médecins vétérinaires du Québec, qui se consacrent à améliorer les relations entre les animaux de compagnie et les gens.


Chez Ralston Purina Canada, notre mission est tout d'abord de fabriquer des produits nutritifs qui favoriseront la santé et le bien-être des animaux familiers. Grâce à son Centre pour animaux familiers, le plus important en Amérique du Nord et comptant plus de 2 000 animaux, Ralston Purina peut assurer la qualité élevée de ses nourritures, telles Dog Chow, Cat Chow, Meow Mix, Chatisfaction, Tender Vittles, Purina O-N-E et Purina Pro Plan. Les nouveaux produits vétérinaires CNM (le traitement alimentaire clinique) ont été mis au point pour aider les chiens et les chats à se rétablir suite à une maladie en répondant à leurs besoins alimentaires spéciaux.

Le siège social de Ralston Purina Canada est situé à Mississauga, en Ontario, et la distribution de ses produits est assurée par des bureaux à travers le Canada. La compagnie, qui emploie 350 personnes au Canada, est fière de célébrer en 1992 le 100<sup>e</sup> anniversaire de la société-mère comme fournisseur d'aliments pour tous les animaux, grands et petits.

Ralston Purina tient à féliciter la Corporation professionnelle des médecins vétérinaires du Québec pour ses efforts qui contribueront au succès de la Semaine de la vie animale. Bravo!

Source: **Claude Desnoyers**  
Ralston Purina Canada  
3100, boul. le Carrefour,  
bureau 333  
Chomedey, Laval  
(Québec) H7T 2K7  
1-800-366-8080






### CLINIQUE VÉTÉRINAIRE LACHINE

**ANIMAUX FAMILIERS, EXOTIQUES ET OISEAUX**

DR JEAN GAUVIN M. V.  
DR NATHALIE HÉBERT, M. V.

**1295, RUE PROVOST, LACHINE (QUÉBEC) H8S 1N7**  
**TÉLÉPHONE: (514) 634-4190 634-5632:**



YVON LÉONARD, d.m.v.  
SUZANNE BERTRAND, d.m.v.

**HÔPITAL VÉTÉRINAIRE DE MONTRÉAL**

324, avenue Victoria  
Westmount (Québec)  
H3Z 2M8


Téléphone:  
489-8217

### CLINIQUE

**Hochelaga**  
8569, rue Hochelaga E.  
Montréal, H1L 2M2  
Tél. : 352-6263

### VÉTÉRINAIRE

**Jarry-Viau**  
4591, rue Jarry Est  
St-Léonard, H1R 1X6  
Tél.: 374-8831



Chiens, chats,  
oiseaux,  
reptiles et  
animaux  
exotiques

Dr Lise Laliberté  
Dr Francine Laporte  
Dr Manon Ouellette  
Dr Renée Cloutier  
Dr Martin Ouellet

## CLINIQUE VÉTÉRINAIRE d'URGENCE

# Métropolitaine

## 731-9442

**SOIRS, NUITS, FINS DE SEMAINE, JOURS FÉRIÉS**  
7375, Mountain Sights (Coin Jean-Talon, une rue à l'est de Décaré)

LUNDI 19 OCTOBRE

CÉRÉMONIE D'OUVERTURE \*

Monsieur Yvon Picotte, Ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, délégué aux affaires régionales du Québec.
D' Jean Piérard, Président de la Corporation professionnelle des médecins vétérinaires du Québec et Président du comité organisateur de "La semaine de la vie animale".
D' Sylvie Lussier, porte-parole de la semaine de la vie animale.
Remise de prix

Thème: "Les animaux d'élevage"

Mini-conférences:

- 12 h 00: Le bison: pas facile à soigner, Clément Lanthier, D.M.V., Jardin Zoologique de Granby
12 h 30: Tuberculose et brucellose chez les bisons, André Legris, D.M.V., Agriculture Canada
13 h 00: Élevage et santé des génisses laitières, Gilles Rivard D.M.V., ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec
14 h 00: Élevage des petits ruminants, Pascal Dubreuil, D.M.V., Faculté de médecine vétérinaire
13 h 30: La vache laitière: Le progrès n'élimine pas les urgences, André Cécyle, D.M.V., Faculté de médecine vétérinaire
14 h 30: À bon porc ! Marcel Delorme, D.M.V., pratique privée, Joliette
15 h 00: CÉRÉMONIE D'OUVERTURE
16 h 00: L'industrie aviaire de l'oeuf à la table, Marie-Josée Neault, Intervet Canada
16 h 30: L'élevage intensif: Le travail d'un inspecteur dans le milieu des encans, par un inspecteur de la S.P.C.A.

Animaux sur place:
• Jeunes bisons • Génisses Holsteins • Chèvres
• Porcelets • Poussins

Animaux sur place:
• Renards d'élevage • Raton laveur et mouffette opérée
• Tortues aquatiques

MARDI 20 OCTOBRE

Thème: "La santé publique"

Mini-conférences:

- 12 h 00: Salmonellose humaine reliée aux tortues aquatiques, Réjean Dion, M.D., D.S.C., Maisonnette Rosemont, Montréal

12 h 30: Réglementation concernant l'importation des tortues aquatiques, Danielle Lagrenade Lefebvre, D.M.V., Agriculture Canada

13 h 00: Maladies des tortues aquatiques, Michèle Pilotte, D.M.V., Hôpital vétérinaire pour oiseaux et animaux exotiques

13 h 30: Situation de la rage animale au Québec, Gilles Rivard, D.M.V., Agriculture Canada

14 h 00: Rage humaine: précaution et vaccination humaine, Jean Robert, M.D., D.S.C., St-Luc, Montréal

14 h 30: Animaux enrégés en contact avec un vétérinaire, Sonia Filifé, D.M.V., Hôpital vétérinaire de Lachute

15 h 00: L'usage de médicaments vétérinaires en industrie agro-alimentaire, Donald Landry, D.M.V., Santé et Bien-être social Canada

15 h 30: Intoxication alimentaire reliée à la consommation de certains mollusques, Roger Gélinas, M.D., Pêche et Océans Canada

MERCREDI 21 OCTOBRE

Thème: "Les chevaux"

Mini-conférences:

- 12 h 00: Examen: achat - vente d'un cheval, Yves Rossier, D.M.V., Faculté de médecine vétérinaire, Lorraine Fiset, D.M.V., pratique privée, St-Hyacinthe
12 h 30: Examen de conformation, Jean Desrocher, D.M.V., Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec
13 h 00: Médecine préventive et entretien général du cheval, Lucie Couture, D.M.V., pratique privée, Sherbrooke
13 h 30: Médecine sportive (les chevaux des jeux de Barcelone 92, entraînement, etc.), Yves Rossier, D.M.V., Faculté de médecine vétérinaire, St-Hyacinthe
14 h 00: Reproduction chez les juments poulinières, Réjean Mongeon, D.M.V., pratique privée, Oka

Animaux sur place:

• Jument et son poulain • Cheval • Poney

JEUDI 22 OCTOBRE

Thème: "Santé, recherche et, développement en médecine vétérinaire"

Mini-conférences:

- 12 h à 14 h : Démonstration d'une récolte d'embryons bovins, Pierre Lamothe, D.M.V., Faculté de médecine vétérinaire, Jacques Lussier, D.M.V., C.R.R.A., (centre de recherche en reproduction animale), Faculté de médecine vétérinaire
14 h 00: Vache munie d'un hublot, pourquoi? Explication d'un nutritionniste, Daniel Barette, D.M.V., Faculté de médecine vétérinaire
14 h 30: Nouvelle technologie équine, Olivier Lepage, D.M.V.
15 h 00: Les biotechnologies et la santé animale à la Faculté de médecine vétérinaire, Réal Lallier, D.M.V., Faculté de médecine vétérinaire
15 h 30: Application d'une biotechnologie en production animale, Pascal Dubreuil, D.M.V., Faculté de médecine vétérinaire
17 h 00: Manipulation d'embryons bovins, récoltés le midi, Pierre Lamothe, D.M.V., Jacques Lussier, D.M.V., Faculté de médecine vétérinaire
18 h 00: Vache munie d'un hublot, pourquoi? Explication d'un nutritionniste, Daniel Barette, D.M.V., Faculté de médecine vétérinaire
19 h 00: Nouvelle technologie équine, Olivier Lepage, D.M.V.

Animaux sur place:
• Vache avec un hublot • Vache pour récolte d'embryons • Cheval

VENDREDI 23 OCTOBRE

Thème: "Les animaux de compagnie"

Mini-conférences:

- 11 h 30: Remise de prix
12 h 00: Entretien de son oiseau favori, Corina Lupu, D.M.V., Hôpital vétérinaire oiseaux et animaux exotiques, de Montréal
12 h 30: Anesthésie d'un chien devant subir un détartrage, Jacques Dupré, D.M.V., Francis Landry, D.M.V., Hôpital vétérinaire de Montarville, St-Bruno
13 h 30: Le ver du coeur chez le chien, Alain Villeneuve, D.M.V., Faculté de médecine vétérinaire

- 14 h 00: Voyages: ce qu'il faut savoir Avant de partir avec son animal de compagnie, Alain Moreau, D.M.V., Agriculture Canada
14 h 30: Zoothérapie, Raymond Plouffe, Travailleur social, Hôpital Douglas
15 h 00: Démonstration du licou sur 2 chiens Terre-neuve, Monique Charbonnier, technicienne en santé animale
15 h 30: Urgence: Comment réagir et quoi faire ? Brigitte Lasnier, D.M.V., et Isabelle Charon, T.S.A., clinique vétérinaire, Ile Jésus
16 h 00: Responsabilités et soins à donner à un chien à la maison, Isabelle Charon, T.S.A., clinique vétérinaire Ile Jésus
17 h 00: Le dressage d'un chien guide, Fondation Mira
17 h 30: Présence du chien en milieu urbain, Normand Plourde, D.M.V., Hôpital vétérinaire, Rosemère
18 h 00: Le chat: quelle espèce choisir ? Odette Lamoureux, éleveur de chats
18 h 30: Animaux de compagnie: Surpopulation, foyers d'accueil, adoption, usines à chiots, par un consultant S.P.C.A.
Les procédures d'inspection suite à une plainte, par un inspecteur S.P.C.A.

Animaux sur place:
• Chats: Abyssins, Himalayens, de Somalie
• Chiens Terre-Neuve • Perroquets

SAMEDI 24 OCTOBRE

Thème: "Les animaux de la faune"

Mini-conférences:

- 10 h 30: La faune urbaine: les soins d'urgence pour les animaux blessés ou orphelins, Action pour animaux urbains
11 h 00: Le Biodôme: d'où viennent les animaux, Jacques Dancosse, D.M.V., Biodôme de Montréal
11 h 30: Santé des belugas, Sylvain Deguise, D.M.V., Université du Québec à Montréal
12 h 00: Réhabilitation des oiseaux de proie, Guy Fitzgerald, D.M.V., Faculté de médecine vétérinaire
12 h 30: Espèces en voie d'extinction: Ne pas importer SVP !, Yvan Lafleur, C.I.T.E.S., Service Canadien de la Faune
13 h 00: Conditions d'importation des animaux de la faune, Danielle Lagrenade Lefebvre, D.M.V., Agriculture Canada
13 h 30: Animaux gardés en captivité, pas n'importe quoi ? biologiste, ministère des Loisirs, Chasse et Pêche (MLCP)
14 h 00: La forêt des chèvres et des hommes, Marian Fournier, ingénieur forestier, Ordre des ingénieurs

- 14 h 30: Affichage au Parc Safari, Jean-Pierre Ranger, Directeur Marketing, Parc Safari africain, d'Hemmingford
15 h 00: Vétérinaire au Parc Safari, tout un défi ! Michel Hébert, D.M.V., Parc Safari, Hôpital vétérinaire, Iberville Missisquoi inc.
15 h 30: La faune urbaine: apprendre à la comprendre et la respecter, officier de la faune, S.P.C.A.

Animaux sur place:
• buse pattue • sangliers

LES EXPOSANTS COMPLEXE DESJARDINS, MONTRÉAL

- Action pour animaux urbains
• Agriculture Canada
• Association des couvoiers du Québec
• Association des techniciens en santé animale du Québec
• Chats Canada
• Comité consultatif de l'industrie des animaux de compagnie
• Corporation professionnelle des médecins vétérinaires du Québec
• Faculté de médecine vétérinaire de l'Université de Montréal
• Fondation Mira
• IAMS
• Institut canadien de la santé animale
• Manon Goudreau, peintre animalier
• Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec
• Ordre des ingénieurs forestiers du Québec
• Parc Safari de Hemmingford
• Ralston Purina
• Société pour la prévention de la cruauté envers les animaux
• Union québécoise de réhabilitation des oiseaux de proie

HORAIRE DES EXPOSANTS:

Lun. 19 au mer. 21 oct. De 9 h 30 à 18 h
Jeu. 22 et ven. 23 oct. De 9 h 30 à 21 h
Samedi 24 octobre De 9 h 30 à 17 h

Le respect de la vie animale... le respect de la vie!

Les différentes espèces animales méritent notre plus grand respect. Les animaux partagent notre vie depuis toujours. L'humain les a d'abord chassés pour se nourrir, il les a par la suite gardés en captivité et finalement, les a peu à peu apprivoisés.

res conditions de vie possibles. En lui offrant un toit, de la nourriture, l'homme reçoit de l'affection et obtient une présence sécuritaire. L'adoption d'un animal débute avec le partage. Mais là ne s'arrête pas la responsabilité de l'homme face à l'animal.

lieu de vie. Il faut bien le dresser et surtout, ne pas prendre pour acquis qu'il apprend tout par lui-même. Evitons de disputer sévèrement et inutilement un animal et de développer ainsi un caractère agressif. Notre manière de vivre avec les animaux enseigne également aux enfants le partage avec leurs proches. Tout comme le respect que nous portons à nos animaux et notre prise de responsabilité envers eux démontrent aux jeunes comment devenir responsables envers eux-mêmes et leur entourage. Finalement, notre façon de vivre avec les animaux reflète notre façon de vivre avec nos semblables.

Les animaux d'élevage, les animaux de compagnie, les animaux de la faune, sont tous des êtres avec lesquels nous partageons de l'espace, des biens et même de l'amitié. Certaines de ces espèces ont une vie différente depuis que l'homme a décidé de les domestiquer. Cette domestication leur a été imposée et la présence humaine de plus en plus opprimente influence positivement ou négativement la qualité de vie de ces animaux, et ce, selon le comportement du maître de l'animal.

Avant de faire l'acquisition de quelqu'un animal que ce soit, on doit apprendre à connaître ses besoins et ses habitudes de vie. Le vétérinaire est la personne idéale pour aider dans cette démarche. Il est le médecin de la vie animale. Le médecin vétérinaire peut conseiller, aider à mieux connaître l'animal, donner une orientation face à son éducation, son alimentation et la prévention des maladies potentielles de celui-ci. De plus, lorsque votre animal n'est pas appelé à devenir un reproducteur, le stériliser signifie protéger une éventuelle progéniture qui sera peut-être abandonnée. La stérilisation signifie aussi aider tous les animaux qui sont déjà sans abri à trouver un toit. N'hésitons pas à consulter le vétérinaire. Il est le médecin et de plus, cette personne aime et respecte les animaux et sait prodiguer de bons conseils.

Mis à part leur rôle dans la chaîne alimentaire, plusieurs espèces animales sont d'une grande utilité et répondent aux besoins de l'homme qui obtient d'eux rendement, productivité ou fidélité. Certains animaux partagent notre vie et sont de bonne compagnie. Ces « compagnons de vie » sont apprivoisés depuis des millénaires et l'humain a ainsi créé une dépendance, un lien.

Maintes fois, on a écrit et répété qu'avant d'offrir un animal en cadeau, il faut s'assurer que la personne (souvent un enfant) est réellement en mesure de s'en occuper à long terme. Un animal n'est pas un objet que l'on utilise au besoin. Tout comme avant d'apprivoiser un animal sauvage, il faut se demander si celui-ci désire l'être et surtout s'interroger sur les conséquences que cela aura sur sa vie.

Si l'homme choisit d'adopter un animal, il doit lui offrir les meilleu-

N'oublions pas que selon son espèce, sa race, son sexe, son âge, les besoins d'un animal peuvent changer énormément. De plus, l'animal doit être éduqué pour vivre en harmonie dans notre mi-

Le respect de la vie animale, c'est le respect de la vie!

Dre Lorraine Fiset, m.v. Médecine équine

PROGRAMMATION

HÔPITAL VÉTÉRIINAIRE GÉNÉRAL M.B. Visites à domicile Urgence
DR. MARCEL BANON, B.Sc., D.M.V. 3196 St-Antoine O.
DR. MYLENE LIANG-YUNG, D.M.V. MtL, Qc H4C 1A6

L'EXPERIENCE NATURE! Venez visiter les plus grands centres d'animaux de l'Est du Canada.
On a tout ce que vous cherchez:
• CHATS
• CHIENS
• OISEAUX
• POISSONS TROPICAUX
• POISSONS D'EAU SALÉE
• REPTILES
N.A.T.U.R.E PET CENTRES D'ANIMAUX
Deux adresses:
EST: Les Halles d'Anjou 353-7011
OUEST: Complexe Pointe-Claire 694-3291

À NE PAS MANQUER DE PLUS DU 19 AU 24 OCTOBRE AU COMPLEXE DESJARDINS
• Exposition de type muséologique, portant sur l'histoire de la médecine vétérinaire d'hier à aujourd'hui.
• Exposition de dessins animaliers par Manon Goudreau. Mme Goudreau sera sur place le samedi 24 octobre.
• Spectacle d'animation pour les tout-petits! Le clown « Rutabaga » les invite à venir rencontrer « Noëlla la bergère » samedi 24 octobre, à 11 h 30 et 15 h.

CDMV inc. Le Centre de Distribution de Médicaments Vétérinaires
- "Leader" sur le marché canadien;
- Présent dans plusieurs pays;
- 400 fournisseurs;
- 2 000 clients;
- 8 000 produits en inventaire.
Le CDMV inc. est heureux de contribuer au succès de la Semaine de la Vie Animale.
2 999 Boul. Choquette, Saint-Hyacinthe, Québec J2S 7C2

EN RÉGION
Québec:
• Place Laurier: jeudi 22, vendredi 23, samedi 24 octobre
Sherbrooke:
• Carrefour de l'Estrie: samedi 24 octobre
Gatineau:
• Les Promenades de l'Outaouais: samedi 24 octobre
Laval:
• Le Carrefour Laval: samedi 24 octobre
Rive-Sud:
• Les Promenades St-Bruno: samedi 24 octobre
Trois-Rivières:
• Le Carrefour des Rivières: samedi 24 octobre
St-Georges de Beauce:
• Le Carrefour St-Georges: samedi 24 octobre
Abitibi-Témiscamingue:
• Rouyn, Les Promenades du cuivre: samedi 24 octobre
Rivière-du-Loup:
• Centre commercial de Rivière-du-Loup: jeudi 22 et vendredi 23 octobre
Rivières-des-Prairies:
• École St-Valérien, 13 150 boul. Gouin E., dimanche 18 octobre 1992 de 12h à 18h.

PORTES OUVERTES
De nombreuses cliniques vétérinaires accueilleront les visiteurs, le dimanche 18 octobre 1992. En régions rurales, des praticiens d'animaux d'élevage et de chevaux se joindront à leurs collègues des cliniques pour recevoir la population.

MÉDECINS VÉTÉRIINAIRES DE VOTRE RÉGION
ÎLE DE MONTRÉAL
Dr Michelle Garand
Clinique Vétérinaire St-Jean-Baptiste
1550, boul. St-Jean-Baptiste
Pointe-aux-Trembles H1B 4A4
645-6374
Dr Giorgio Giusti
Clinique Vétérinaire de Notre-Dame-de-Grâce
6926, Sherbrooke Ouest
Montréal H4B 6014
484-6014
Dr Monique Lavoie
Clinique Vétérinaire Ahuntsic
10807, ave Millen
Montréal H2C 2E9
385-0888
ÎLE DE MONTRÉAL
Dr Norman Lawlor
Clinique Vétérinaire de Pierrefonds
16628, boul. Pierrefonds
Ste-Geneviève H9H 3X7
626-9890
Dr Sylvain Mireault M.V.
Clinique Vétérinaire de Maisonnette
4800, Hochelaga
Montréal H1V 1E4
254-9301
Dr Howard Schweiger
Chats Décarie Clinique Vétérinaire pour chats
4180, boul. Décarie
Montréal H4A 3K2
484-3233
LAVAL/RIVE-NORD
Dr Jean-Luc Bureau
Hôpital Vétérinaire Duvernay
3590, boul. de la Concorde
Laval H7E 2X9
661-0516
Dr Lynn Ferris
Clinique Vétérinaire St-Martin
220, rue de Verceil
Laval H7M 1Y1
669-1844
Dr Sylvain Hamel
Clinique Vétérinaire Fabreville
3062, boul. Dagenais Ouest
Laval H7P 1T6
625-0727
LAVAL/RIVE-NORD
Dr Johanne Huot
Hôpital Vétérinaire Blainville
784, boul. Labelle, Blainville
J7C 2K5
435-5555
Dr Jean Ivascu D.M.V., D.V., Sc
Clinique Vétérinaire Boisbriand
8, 1ère avenue
Boisbriand J7G 1T6
430-8687
RIVE-SUD
Dr Michèle Pilotte
Hôpital Vétérinaire pour Oiseaux et Animaux Exotiques Rive-Sud
4580, chemin Chambly
Saint-Hubert J3Y 3M8
443-1461
Hôpital Vétérinaire Rive-Sud
7825, boul. Taschereau
Brossard J4Y 1A4
656-3660
EXTERIEUR MONTRÉAL
Dr Louise Duplain
Pratique Équine
1669, 4e rang
Saint-Hugues J0N 1N0
794-2856
Dr Lorraine Fiset
Médecine Équine
C.P. 344
Saint-Hyacinthe J2S 7B6
778-3862
Dr Andrée Lafaille
Clinique Vétérinaire St-Émond
478, rue St-Jacques
St-Jean-sur-Richelieu J3B 2M3
346-5131
Dr Marjolaine Perron
Hôpital Vétérinaire de Rawdon
3246, 2e avenue
Rawdon J0K 1S0
834-5563

**SEMAINE DE LA VIE ANIMALE**

DU 19 AU 24 OCTOBRE 1992

Corporation professionnelle des médecins vétérinaires du Québec

# Votre vétérinaire à la recherche de nouveautés

**Q**ue votre vétérinaire participe ou non à la recherche scientifique, il reste qu'il est constamment à la recherche de techniques médicales de pointe. C'est là un aspect important de son travail. Il doit constamment s'informer sur les produits médicaux disponibles sur le marché. Il choisit ceux qui sont les plus avantageux pour sa clientèle, en comparant leur efficacité et leur coût.

De nos jours, l'exercice quotidien de la médecine vétérinaire fait appel à de nombreuses technologies. La recherche scientifique et médicale conduit souvent à de nouvelles découvertes. Ceci permet donc au médecin vétérinaire d'utiliser des nouvelles techniques dans le diagnostic et le traitement des maladies animales.

Ainsi, le nombre de produits différents dont a besoin le médecin vétérinaire dans sa pratique quotidienne va toujours grandissant. Il existe plusieurs centaines de médicaments : analgésiques, antibiotiques, vaccins, hormones et plusieurs autres produits. On voit aussi des innovations technologiques dans le matériel médical ou chirurgical. Des nouvelles

sutures super-résistantes sont disponibles pour réparer ou même remplacer les ligaments; il existe également des plâtres synthétiques pour la réduction des fractures, des pansements aérosols inoffensifs pour la couche d'ozone. Ce ne sont que quelques exemples de ces innovations.

Les appareils utilisés par le médecin vétérinaire pour le diagnostic sont eux aussi de plus en plus nombreux. L'échographie et l'électrocardiographie, par exemple, sont couramment utilisées pour poser des diagnostics chez les animaux. Le vétérinaire en pratique privée doit donc planifier l'achat de toute l'instrumentation et des appareils nécessaires à sa clinique. Les fabricants font continuellement des recherches pour rendre les appareils plus performants.

Comment le médecin vétérinaire se tient-il au courant des nouveaux produits que l'industrie introduit continuellement sur le marché?

Comment dispose-t-il d'une information valable et efficace sans

accumuler une multitude de documents?

Comment se procure-t-il les médicaments, le matériel et les instruments, sans avoir à multiplier les appels téléphoniques, les commandes, la facturation et la réception de marchandises auprès de diverses compagnies?

Le C.D.M.V. a pour mission de répondre aux exigences de sa clientèle professionnelle et de prévoir les besoins grandissants de la profession.

C.D.M.V. inc.: une organisation au service des médecins vétérinaires.

Le C.D.M.V. regroupe sous le même toit l'ensemble des produits nécessaires à la pratique de la médecine vétérinaire.

Le professionnel peut donc exercer un choix judicieux parmi les quelque huit mille produits gardés en inventaire.

Fondé à Saint-Hyacinthe en 1972, le Centre de Distribution de Médicaments Vétérinaires répondait à l'origine à un marché régional. L'emploi de méthodes haute-

ment efficaces, tant dans la gestion de l'inventaire que dans le traitement des commandes, a rapidement amené le C.D.M.V. à se tailler une place plus qu'enviable sur les marchés canadiens et internationaux.

La raison de ce succès est simple. L'ensemble des médicaments, matériel et instruments nécessaires à la pratique de la médecine vétérinaire ont été regroupés au sein d'une même organisation. Pour le client du C.D.M.V., cela signifie qu'il n'a pas à consulter plusieurs catalogues et effectuer des commandes auprès de différentes compagnies.

Une seule démarche et toutes les questions d'approvisionnement sont réglées. Le C.D.M.V. s'approvisionne en effet auprès de quelque 400 fournisseurs, établis pour la plupart au Canada, aux États-Unis, mais aussi en Europe.

Avec les années, le C.D.M.V. a développé une expertise complète du domaine vétérinaire. Les fournisseurs sélectionnés doivent répondre à des critères de qualité reconnus. Les produits

disponibles au C.D.M.V. sont réputés et rencontrent les exigences gouvernementales les plus strictes. Le personnel du C.D.M.V. inc. est donc fier d'appuyer les médecins vétérinaires dans leur recherche des produits les plus performants pour soigner les animaux.

La vie sous toutes ses formes prend de plus en plus d'importance dans l'esprit des gens. La faune et la végétation de notre environnement immédiat, ou à l'échelle de la planète, sont devenues une préoccupation de tous les jours. Pour soigner des animaux d'espèces de plus en plus variées (bélugas, poissons, oiseaux de proie), le vétérinaire doit chercher les techniques les mieux adaptées. Ainsi, quel que soit son type de pratique professionnelle, le vétérinaire a besoin de partenaires dans le domaine de la recherche scientifique et de l'industrie médicale. C.D.M.V. inc. est un des partenaires les plus performants de la profession vétérinaire et nous sommes heureux de participer à la Semaine de la vie animale.

**Dr Paul CUSSON, m.v.**  
Directeur général  
C.D.M.V. inc.



## LE NOËL DES CHATS

**SALON ET EXPOSITION FÉLINE**  
**PLAGE BONAVENTURE (hall sud)**  
**Samedi 5 et dimanche 6 décembre 1992**



### NOUVEAU: EXPOSITION D'ART FÉLIN

- AQUARELLE
- HUILE
- PASTEL, ETC.

Invitation aux artistes

RENS.: (514) 622-7633

PLUS

- 200 CHATS/30 RACES
- 100 ÉLEVEURS
- 25 STANDS
- ANIMATION CONTINUELLE

RENS.: INSCRIPTION/ CHATS

(514) 627-0354

RENS. GÉNÉRAUX:

(514) 329-2988

ENTRÉE:

7\$ (adultes) 47\$ (étudiants et âge d'or)

25\$ (6 à 12 ans)

**SPECIAL**

**RABAIS DE**

avec cette annonce

samedi

5 décembre 1992

à l'achat d'un billet d'adulte au guichet SEULEMENT

**1\$**



BERGERON (AQUARELLE)



**Auberge V.I.P.**

### HÉBERGEMENT DISTINCTIF

Recommandé par les vétérinaires et la SPCA.

Tonte et toilettage Suite V.I.P.

Musique d'ambiance. Service de limousine. Service de transport.

Vous pourrez dès aujourd'hui trouver à Montréal un chenil qui est soucieux du bien-être de votre animal. L'Auberge V.I.P. offre à votre animal un service de pension exclusif. La sélection d'un foyer temporaire est une tâche délicate. Mais, grâce à un service attentif, votre animal pourra séjourner confortablement dans un des meilleurs hébergements disponibles.

Pour plus de renseignements, n'hésitez pas à communiquer avec l'Auberge V.I.P., son personnel se fera un plaisir de vous répondre.

**381-6653**

9240, Charles-de-la-Tour, Montréal H4N 1M2

### \*\*\*\*\* NOUVEAU \*\*\*\*\*

#### PRODUITS BIODÉGRADABLES POUR ANIMAUX DOMESTIQUES

Les produits pour animaux "DOC ACKERMAN'S" sont non dommageables pour l'environnement et sont fabriqués avec des éléments et selon des procédés choisis pour aider à préserver les ressources naturelles et contrôler la pollution.

PRODUITS VEGETES

\*\*\*SHAMPOING ANTIPUCE AUX HERBES\*\*\*

à base d'aloès, additionné des vitamines A, D et E. Sans pesticide. (454 ml)

\*\*\*VAPORISATEUR ANTIPUCE\*\*\* avec revitalisant à l'aloès. (454 ml)

\*\*\*POUDRE À TAPIS ANTIPUCE AUX HERBES\*\*\* (454 g)

\*\*\*SOULAGEMENT INSTANTANÉ (HOT SPOT)\*\*\* (250 ml)

RÉVOLUTIONNAIRE

\*\*\*COLLIER ANTIPUCE POUR CHAT\*\*\* à base d'huiles essentielles, à ouverture de sécurité. Réfléchit la lumière, est rechargeable.

\*\*\*HUILE ANTIPUCE, RECHARGE POUR COLLIER ANTIPUCE\*\*\* Sans pesticide. (2 oz)

EN VENTE À VOTRE ANIMALERIE DE QUARTIER

Produits distribués par:

**DISTRIBUTIONS EQUI-VET ENR.**

5785, BOUL. MÉTROPOLITAIN EST, MONTRÉAL (QUÉBEC) H1P 1X3

TÉL.: 325-9296

1842600 - A17

**ÉLEVAGE MILOT** Élevage privée de SETTER ANGLAIS  
ligné de champion canadien et américain avec certificat OFA. Accouplement "stud dog". Excellent tempérament. Chiots prévus au printemps 1993. Renseignements:  
**(514) 474-0373**

### ÉLEVAGE DE CHEVAUX PUR-SANG ARABES



FERME CHAMPARABE

سكن سري

Sur rendez-vous

**(514) 474-3948**

1670, boul. Ste-Marie

Mascouche (Québec)

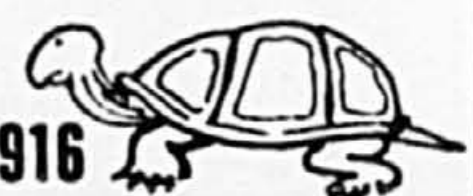
### REPTILE DIRECT

Maintenant ouvert à Montréal

Le plus grand choix de reptiles et d'amphibiens importés et élevés en captivité au Canada.

### REPTILES ET AMPHIBIENS

Notre personnel qualifié vous renseignera sur ce passe-temps instructif et enrichissant.



**(514) 933-1916**

1838387 - A17

4232, rue Notre-Dame Ouest

## SEMAINE DE LA VIE ANIMALE DU 19 AU 24 OCTOBRE 1992

Corporation professionnelle des médecins vétérinaires du Québec



# Des chatons chez soi ? Un pensez-y bien !

Tous ceux qui vivent avec une chatte sont, un jour ou l'autre, confrontés à l'inévitable éveil de l'instinct sexuel de Minette. Le chaton insouciant et enjoué d'hier se transforme en animal adulte découvrant tout à coup ses instincts ancestraux de reproduction et de survie de l'espèce. C'est un phénomène naturel, mais avant de laisser Minette répondre à ses instincts, il faut réfléchir... et sérieusement. C'est souvent à l'apparition des premiers signes de maturité, ou des premières périodes de rut, que l'on s'arrête sur la question et que l'on décide si, oui ou non, on sera «éleveur de chats». Car on devient «éleveur» dès que l'on permet à sa chatte de se reproduire. On ne devrait jamais le devenir sans avoir préalablement dressé la liste des joies et des désagréments liés à la tâche, même s'il ne s'agit que d'une portée «pour l'expérience».

Trop souvent, on aura omis de se poser une importante question : les quatre, cinq ou six petits de Minette sauront-ils trouver preneurs parmi l'entourage, les voisins ou le cercle d'amis ?

Il n'est peut-être rien de plus fascinant que d'assister à la naissance de chatons et de les voir grandir. Mais on oublie que les tâches liées à la naissance peuvent devenir lourdes et épuiser autant la patience de la famille que son budget. Nourrir un chat, c'est pas mal, mais en nourrir quatre ou cinq de plus... Et, inutile évidemment de penser à les vendre. Si les Sociétés de protection ne peuvent faire adopter leurs milliers de chatons, il serait bien illusoire de penser retirer des profits d'une portée de chatons.

On se berce parfois à l'idée de «faire vivre aux enfants l'expérience de la naissance». Parlons-en de cette expérience quand (et ce n'est pas rare) la mise bas contredit le dicton «accoucher comme une chatte». Les avortements, les césariennes, les chatons difformes sont des problèmes qui existent beaucoup plus que l'on pense. Il suffit d'en parler à son vétérinaire ! Et quelle expérience de vie encore quand il faudra expliquer aux enfants que les chatons tant cajolés depuis deux mois devront être euthanasiés. N'aurait-il pas mieux valu que ces petits ne voient tout simplement pas le jour ?

### «MAIS CE N'EST PAS MON CAS : J'AI ACHETÉ UNE CHATTE DE RACE PURE»

Vraiment ! Mais savez-vous que les chattes de race pure ne possèdent pas nécessairement les préalables essentiels pour contribuer à l'amélioration de leur race ? Un éleveur sérieux ne choisit comme reproducteurs que des sujets qui répondent aux critères de beauté et de santé établis pour une race donnée et qui sont exempts de toutes tares génétiques. Une Siamoise souffrant de strabisme ou une Persane aux grandes oreilles et au nez long n'est tout simplement pas une chatte qui améliorera sa race.

rer des chats de haute qualité, généralement deux ou trois femelles porteuses d'excellents pedigrees (500 à 1 500 \$ chacune), puis payer les frais d'accouplement (300 à 600 \$), faire éventuellement l'acquisition d'un mâle (1 000 à 2 000 \$), et quand on ajoute à ces frais initiaux ceux de la nourriture, de l'inscription aux expositions et des frais de déplacement pour s'y rendre (comment être assuré que son chat est d'excellente qualité s'il n'est jamais comparé à ceux des autres éleveurs ?), des soins vétérinaires, etc., on se rend vite compte qu'à moins d'être un passionné, l'élevage et tous ses pro-

Mais si, et malgré tout, vous pensez encore pouvoir vivre l'expérience, voici quelques renseignements utiles :

- La durée de la gestation chez la chatte varie entre 62 et 68 jours. Il serait sage de s'assurer que la date de mise bas ne correspondra pas au premier jour des vacances annuelles.
- Il n'existe pas de test de gestation chez la chatte. Il faudra se fier à son comportement, à l'apparence de ses tétines et peut-être à une radiographie de son abdomen prise vers la huitième semaine de gestation.
- La gestation n'est pas une maladie, mais elle exige quand même des soins particuliers : éviter les stress inutiles à la future mère, augmenter sa ration à la quatrième semaine de gestation et s'assurer qu'elle fasse de l'exercice.
- La mise bas normale dure généralement entre 2 et 6 heures (surtout la nuit) mais peut aussi s'étirer (toujours la nuit) jusqu'à 10-12 heures.
- La portée moyenne d'une chatte est de 3 ou 4 chatons.
- Le chaton en santé pèse à la naissance entre 75 et 130 gr (moyenne : 105-110 gr) et il double son poids en une semaine (15-20 gr par jour).

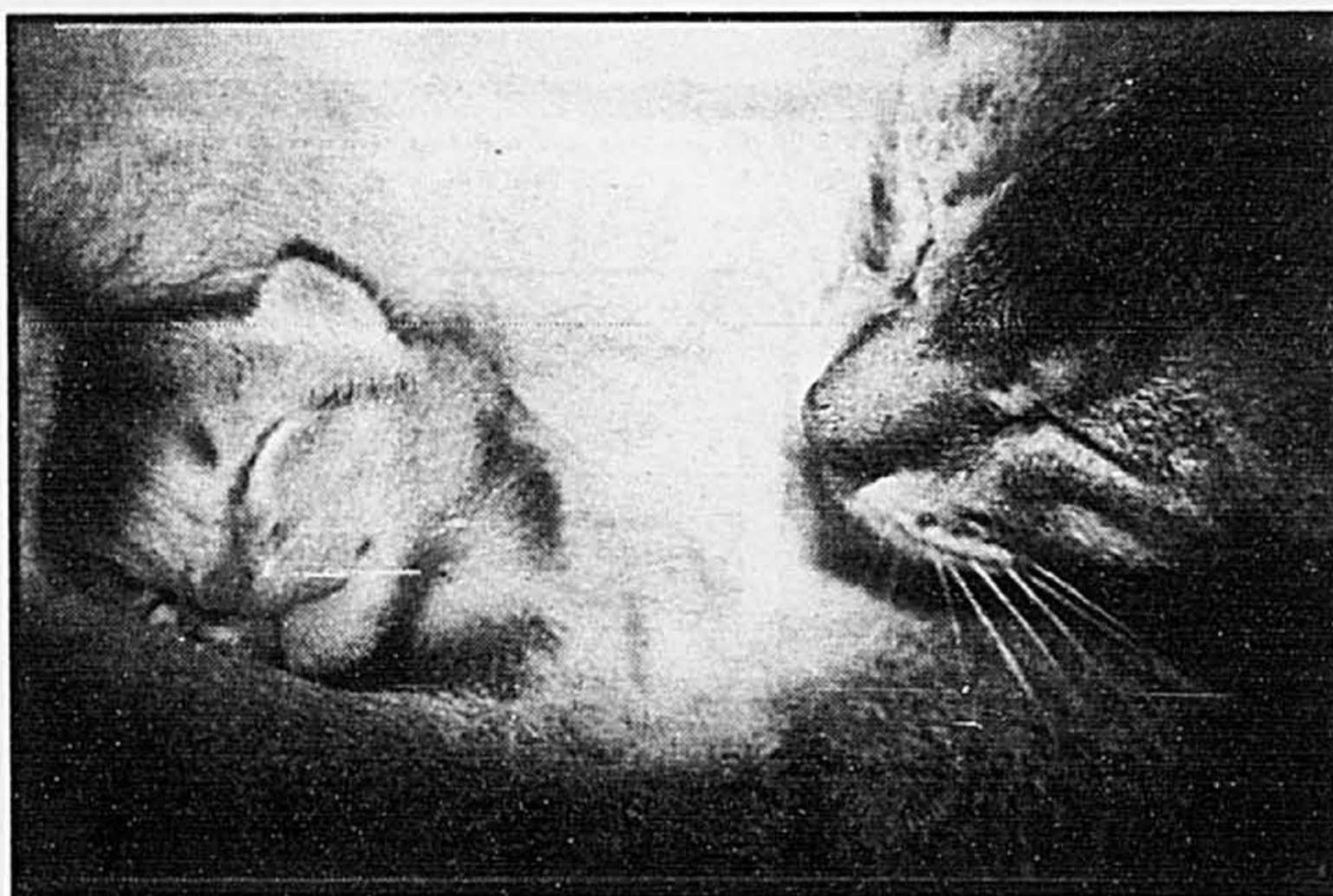


Photo participante au concours du Congrès de la C.P.M.V.Q.  
Titre: «Qu'on est bien dans les bras d'une tendre mère...», de  
Dre Louise Laliberté.

Il arrive souvent que l'on me consulte parce qu'on «veut devenir éleveur». Pourquoi ? Si c'est pour arrondir les fins de mois, attention ! Je connais peu d'éleveurs (sérieux, évidemment, pas ceux qui ne se soucient que de la production) qui couvrent même

bièmes sont peut-être pour quelqu'un d'autre... et qu'une petite chirurgie de stérilisation serait un beau cadeau pour sa chatte. La relation entre un propriétaire et sa chatte, ainsi libérée de l'esclavage de ses instincts, n'en sera que plus heureuse !

Dre Louise LALIBERTÉ, m.v.  
Juge toutes races,  
Canadian Cat Association



CLINIQUE VÉTÉRINAIRE  
VILLE ÉMARD ENR.

(514) 766-3551  
6396, boul Monk  
Montréal, P.Q. H4E 3H9

Dr. Marie Gosselin, m.v.  
Dr. Christine Langevin, m.v.

1839045 - A17

20% DE RABAIS AVEC CETTE ANNONCE

**animale esthetica**

- Toilettage spécialisé pour toutes les races
- Chats... sans sédation
- Service de cueillette et livraison
- Diètes spécialisées • Stationnement

3196, rue St-Antoine O. • 935-4960  
(entre les avenues Atwater et Greene)

Tél.: 622-3804  
4790, BOUL. DES LAURENTIDES  
AUTEUIL - LAVAL

**HOPITAL VÉTÉRINAIRE VIMONT** MEMBRE AAHA

Dr J.P. LAFERRIÈRE, M.V., DIRECTEUR  
Dr D. BÉLISLE, M.V.  
Dr S. NADEAU, M.V., M.Sc.

Dr M. ROY, M.V.  
Dr L. DION, M.V.  
Dr A. CHASSÉ, M.V.

SUR RENDEZ-VOUS 10 A. M. - MIDI  
1:30 P. M. - 8:00 P. M. SAM. SAT. - 10:12 A. M. URGENCES: 24 HRES

HÔPITAL VÉTÉRINAIRE **BELLERIVE**

Dr. JEAN-PIERRE VINCENT, M.V. directeur  
Dr NATHALIE LAPIERRE, M.V.  
Dr DOMINIQUE DUCHARME, M.V.

**HEURES DE BUREAU**  
LUNDI AU VENDREDI  
9 h à 12 h / 14 h à 16 h / 18 h à 21 h  
SAMEDI et DIMANCHE  
9 h à 12 h 10 h à 12 h

3866, boul. Perron, Chomedey, Laval H7V 1P7 Tél.: 681-5541 - 681-2650

**CLINIQUE VÉTÉRINAIRE  
DE L'ÎLE JÉSUS**

Dr Brigitte Lasnier, M.V. I.P. S.A.V.  
Dr Guy Demers, M.V. I.P. S.A.V.

**SUR RENDEZ-VOUS  
TOILETTAGE**

**TÉL.: (514) 963-6612**  
3671, boul. Dagenais  
Fabreville, Laval, QC H7P 5C9

**SERVICE D'URGENCE**

# Votre SUPERMARCHÉ

DEPUIS  
1938

## J.E. Mondou

Nourriture pour animaux

SPÉCIAUX EN VIGUEUR DU  
17 AU 31 OCTOBRE 92

Les quantités sont limitées

### POUR CHIENS



22% protéines  
7% gras  
**20 kg**

Pour seulement

**1399\$**



20 kg  
SPÉCIAL  
**2296\$**



8 kg  
SPÉCIAL  
**1574\$**

12 kg  
SPÉCIAL  
**2246\$**

PURINA

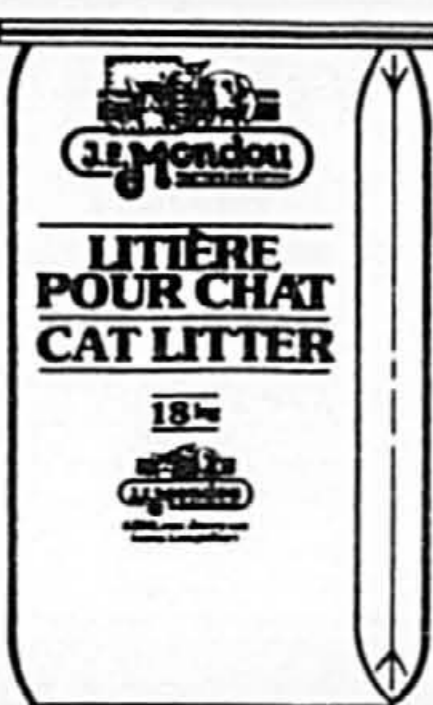


POUR CHIENS  
20 kg  
SPÉCIAL  
**1599\$**

AVEC CE CRUPON

**1399\$**

VALIDE DU 17 AU 31 OCTOBRE 92  
27619403



18 kg

**599\$**

### CANINE MAINTENANCE

20 lb

**2099\$**

40 lb

**3899\$**



### Enfin arrivé! CHIOTS

27% protéines 13% gras

18 kg

**2299\$**



### IAMS

CHUNKS ou MINI  
40 lb  
CHUNKS ou MINI  
20 lb  
PUPPY/CHIOTS  
40 lb  
CHATS  
20 lb

**3226\$**

**1799\$**

**3599\$**

**2899\$**



**2/79¢**



### POUR CHATS

8 kg

30% protéines  
8% de gras

**899\$**

## 7 SUPERMARCHÉS

*Pour mieux vous servir!*

#### ST-LÉONARD

6530, rue Jarry Est  
**322-5300**  
Du lun. au mer.  
9h à 18h;  
jeu. et ven.  
9h à 21h;  
samedi  
8h30 à 17h

#### KIRKLAND

2877, boul. St-Charles  
**694-1104**  
Du lun. au mer.  
9h30 à 18h;  
jeu. et ven.  
9h30 à 21h;  
samedi  
9h30 à 17h

#### MONTRÉAL

90, Jean-Talon Est  
**271-5503**  
Du lun. au mer.  
8h45 à 18h;  
jeu. et ven.  
8h45 à 21h;  
samedi  
8h à 17h

#### STE-THÉRÈSE

50, boul. Curé-Labelle  
**430-8235**  
Du lun. au mer.  
9h30 à 18h;  
jeu. et ven.  
9h30 à 21h;  
samedi  
9h30 à 17h

#### ST-HUBERT

5125, Ch. Chambly  
**443-8781**  
Du lun. au mer.  
9h30 à 18h;  
jeu. et ven.  
9h30 à 21h;  
samedi  
9h30 à 17h

#### TERREBONNE

2320, Ch. Gascon  
**492-9556**  
Du lun. au mer.  
9h30 à 18h;  
jeu. et ven.  
9h30 à 21h;  
samedi  
9h30 à 17h

#### LAVAL

1830, Curé-Labelle  
**973-4979**  
Du lun. au mer.  
9h30 à 18h;  
jeu. et ven.  
9h30 à 21h;  
samedi  
9h30 à 17h